

Registre el producto y obtenga asistencia en
www.philips.com/welcome

GoGear

SA3MXX02

SA3MXX04

SA3MXX08



ES Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1 Información sobre seguridad importante 4

- Mantenimiento general 4
- Reciclaje del producto y de la batería integrada 7

2 Su nuevo reproductor 8

- Contenido de la caja 8
- Software cargado en el reproductor 8
- Archivos cargados en el reproductor 8

3 Introducción 9

- Carga de alimentación 9
- Instalación de Philips Songbird 9
- Encienda o apague el reproductor 10
 - Modo de espera y apagado automáticos 10

4 Descripción general 11

- Controles 11
- Pantalla de inicio 12
- Bloqueo/desbloqueo de los botones 12
- Encendido/apagado de la pantalla 12

5 Sincronización con una biblioteca multimedia de PC 13

- Recopilación de archivos multimedia del PC 13
 - Cómo establecer la carpeta de control 13
 - Importación de archivos multimedia 14
- Cómo conseguir contenidos de fuentes en línea 14
 - Búsqueda en línea 15
 - Búsqueda en Philips Songbird 15
 - Búsqueda a través de metadatos 16
 - Búsqueda por palabra clave 17
- Creación de listas de reproducción en Philips Songbird 17
 - Creación de una lista de reproducción 17
 - Cómo guardar una cola de reproducción como lista de reproducción 18
 - Reproducción de una lista de reproducción 18
- Gestión de archivos multimedia en Philips Songbird 19
 - Edición de metadatos 19
 - Obtención de la carátula del álbum 19
 - Eliminación de archivos multimedia desde la biblioteca 19

- Sincronización del reproductor con Philips Songbird 20
 - Selección de sincronización automática o manual 20
 - Sincronización automática 21
 - Sincronización manual 21

6 Music 22

- Búsqueda de música en el reproductor 22
 - Búsqueda de música por información de canción 22
 - Búsqueda de música por carpeta de archivos 22
 - SuperScroll 22
- Reproducción de música 22

7 Ajustes 23

- Modo de reproducción 23
- Ajustes de sonido 23
- Ajustes de pantalla 23
 - Tema 23
 - Temporizador de apagado de la pantalla 23
 - Rotar pantalla 24
- Idioma 24
- Información 24
- Ajustes de fábrica 24

8 Actualización del firmware a través de Philips Device Manager 25

9 Solución de problemas 26

10 Datos técnicos 27

- Requisitos del sistema 27

¿Necesita ayuda?

Vísite

www.philips.com/welcome

donde podrá acceder a una amplia variedad de materiales de asistencia, como el manual de usuario, las actualizaciones de software más recientes y respuestas a las preguntas más frecuentes.

1 Información sobre seguridad importante

Mantenimiento general

La traducción de este documento es sólo como referencia.

En caso de que exista alguna contradicción entre la versión en inglés y la versión traducida, prevalecerá la versión en inglés.

! Precaución

- Para evitar averías o un mal funcionamiento:
- No exponga el producto a temperaturas altas, causadas por un sistema de calefacción o por la exposición directa a la luz solar:
- No deje caer el producto ni deje que caigan objetos sobre él.
- No sumerja el producto en el agua. La exposición del conector de los auriculares o del compartimento de las pilas al agua puede dañar seriamente el dispositivo.
- La presencia de teléfonos móviles activos en las inmediaciones puede originar interferencias en el dispositivo.
- Realice copias de seguridad de los archivos. Asegúrese de que guarda una copia de los archivos originales descargados en el dispositivo. Philips no se hace responsable de la pérdida de contenido en caso de que el reproductor se dañe o no se pueda leer.
- Para evitar problemas, gestione los archivos de música (transfiera, elimine, etc.) únicamente por medio del software de música incluido.
- No utilice ninguna solución de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos, ya que podrían dañar el producto.

Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

- Utilice el reproductor en lugares donde la temperatura oscile siempre entre 0 y 35° C (32 a 95° F)
- Guarde el reproductor en lugares donde la temperatura oscile siempre entre -20 y 45° C (-4 a 113° F)

- La duración de la batería puede acortarse en condiciones de bajas temperaturas.

Recambios/accesorios:

Visite www.philips.com/support para realizar pedidos de recambios/accesorios.

Seguridad auditiva



Utilice un nivel de sonido moderado:

El uso de los auriculares a un nivel de sonido elevado puede dañar el oído. Este producto produce sonidos con rangos de decibelios que pueden provocar una pérdida auditiva a una persona con un nivel auditivo normal, incluso en el caso de una exposición inferior a un minuto. Los rangos de decibelios más elevados se ofrecen para aquellas personas que tengan cierta deficiencia auditiva.

El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" de escucha se adapta a los niveles de sonido más elevados. Por lo tanto, tras una escucha prolongada, el sonido de un nivel "normal" puede ser en realidad de tono elevado y perjudicial para el oído. Para protegerse contra esto, ajuste el nivel de sonido a un nivel seguro antes de que su oído se adapte y manténgalo así.

Para establecer un nivel de sonido seguro: Fije el control de volumen en un ajuste bajo. Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión. Escuche durante períodos de tiempo razonables:

La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles "seguros", también puede provocar una pérdida auditiva.

Asegúrese de utilizar su equipo de forma razonable y realice los descansos oportunos. Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.

Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.

No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.

En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso.

No utilice los auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, ni cuando practique ciclismo, skateboard, etc., ya que podría suponer un riesgo para el tráfico y es ilegal en muchas zonas.

Modificaciones

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Información de Copyright

El resto de marcas y nombres de productos son marcas registradas de las empresas u organizaciones correspondientes.

La copia de grabaciones descargadas de Internet o a partir de CD de audio infringe las leyes de copyright y los tratados internacionales. La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y otros países.

Sea responsable. Respete los derechos de autor.



**Be responsible
Respect copyrights**

Philips respeta la propiedad intelectual de otras personas y solicitamos a nuestros usuarios que también lo hagan.

Los contenidos multimedia disponibles en Internet pueden haberse creado y/o distribuido sin la autorización del propietario del copyright del material original.

La copia o distribución de contenido no autorizado puede infringir las leyes de copyright en varios países, incluido el suyo.

El cumplimiento de las leyes de copyright es responsabilidad suya.

La grabación y transferencia de vídeos descargados en el ordenador a un reproductor portátil están destinadas únicamente a contenidos de dominio público o que cuenten con la licencia correspondiente. El uso de tales contenidos está limitado al ámbito privado y no comercial, y debe respetar las instrucciones de copyright correspondientes proporcionadas por el propietario del copyright del trabajo. Tales instrucciones pueden indicar que no se deben realizar copias adicionales. Los vídeos pueden incluir una tecnología de protección que impida la realización de copias adicionales. En tales circunstancias, no se podrá grabar y el usuario recibirá un mensaje informándole de ello.

Registro de datos

Philips está comprometido con la mejora de la calidad de sus productos y de la experiencia de sus usuarios. Para comprender mejor el perfil de uso de este dispositivo, éste registra algunos datos e información en la memoria no volátil del dispositivo. Esos datos se usan para identificar y detectar cualquier fallo o problema que pueda experimentar como usuario del dispositivo. Los datos que se almacenan son, por ejemplo, la duración de la reproducción en el modo de música, la duración de la reproducción en el modo de sintonizador, cuántas veces ha estado baja la batería, etc. Los datos almacenados no revelan el contenido o el soporte utilizado en el dispositivo ni el origen de las descargas. Los datos almacenados en el dispositivo se almacenan y se utilizan SÓLO si el usuario devuelve el dispositivo

al centro de servicio Philips y SÓLO con el objeto de simplificar la detección y prevención de errores. Los datos almacenados se pondrán a disposición del usuario en cuanto éste lo solicite.

Monkey's Audio decoder

- ① **The Monkey's Audio SDK and source code can be freely used to add APE format playback, encoding, or tagging support to any product, free or commercial. Use of the code for proprietary efforts that don't support the official APE format require written consent of the author.**
- ② **Monkey's Audio source can be included in GPL and open-source software, although Monkey's Audio itself will not be subjected to external licensing requirements or other viral source restrictions.**
- ③ **Code changes and improvements must be contributed back to the Monkey's Audio project free from restrictions or royalties, unless exempted by express written consent of the author.**
- ④ **Any source code, ideas, or libraries used must be plainly acknowledged in the software using the code.**
- ⑤ **Although the software has been tested thoroughly, the author is in no way responsible for damages due to bugs or misuse.**

If you do not completely agree with all of the previous stipulations, you must cease using this source code and remove it from your storage device.

FLAC decoder

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005, 2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are

permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer:
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Reciclaje del producto y de la batería integrada

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de estos productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana. Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre un centro de reciclaje de su zona.

Precaución

- La extracción de la batería integrada anula la garantía y puede estropear el producto.



Philips MIX

Nota para EE.UU.:

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o

televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Aviso para Canadá

Este aparato digital de clase B cumple la regulación canadiense ICES-003.

El equipo cumple el Reglamento de la FCC, Parte-15 y el estándar 21 CFR 1040.10. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

2 Su nuevo reproductor

Con **MIX** puede reproducir música.

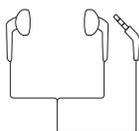
Contenido de la caja

Compruebe que ha recibido los siguientes elementos:

Reproductor



Auriculares



Guía de configuración rápida



Nota

- Las imágenes sirven únicamente de referencia. Philips se reserva el derecho a cambiar el color o el diseño sin previo aviso.

Software cargado en el reproductor

El **MIX** incluye el siguiente software:

- Philips Songbird** (le ayuda a gestionar su biblioteca multimedia en un PC y el reproductor)
- Philips Device Manager** (le ayuda a obtener las actualizaciones de firmware y a reiniciar el reproductor)

Archivos cargados en el reproductor

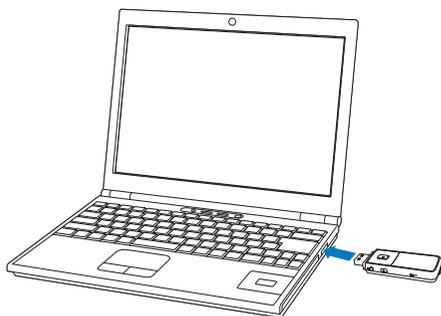
En el **MIX** están cargados los siguientes archivos:

- Manual de usuario
- Preguntas más frecuentes

3 Introducción

Carga de alimentación

El **MIX** incorpora una batería que se puede cargar a través del puerto USB de un ordenador.
Tal como se muestra, conecte el **MIX** a un PC.



Nota

- Al conectar el **MIX** a un ordenador, se le solicitará que seleccione: **[Cargar y transferir]** o **[Cargar y reproducir]**. Si no hay ninguna opción seleccionada, se aplica **[Cargar y transferir]**.
- Para reproducir desde el **MIX** cuando cargue la alimentación, seleccione **[Cargar y reproducir]**.

Indicación del nivel de la batería

La pantalla indica los niveles aproximados del estado de la batería de la siguiente manera:

100%	75%	50%	25%	0%

- ↳ La pantalla de batería parpadeará para indicar que la batería está baja. El reproductor almacena todos los ajustes y se apaga transcurridos 60 segundos.

Nota

- Las baterías recargables tienen un número limitado de ciclos de carga. La vida útil de la batería y el número de cargas varían según el uso y los ajustes.
- La animación de carga se detendrá y aparecerá el icono cuando el proceso de carga haya finalizado.

Para conservar la energía de la batería y aumentar el tiempo de reproducción, haga lo siguiente en el **MIX**:

- Ajuste el temporizador de retroiluminación en un valor bajo (vaya a *** > [Ajustes de pantalla] > [Tempor. apagado pantalla]**).

Instalación de Philips Songbird



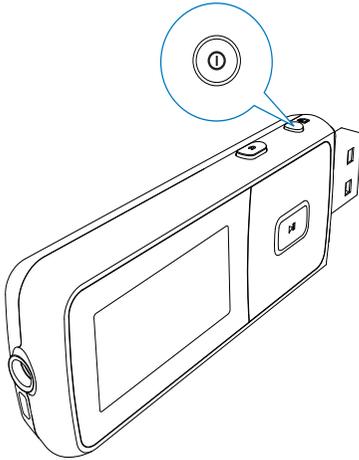
- 1 Conecte el **MIX** a un PC.
- 2 En el PC, seleccione **Mi PC** (en Windows XP / Windows 2000) / **Equipo** (Windows Vista / Windows 7).
- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del **Philips GoGear MIX**. Seleccione **Download Philips Songbird** (Descargar Philips Songbird).
 - O bien, haga clic en el icono del **Philips GoGear MIX**. Haga doble clic en **setup.exe**.
- 4 Para finalizar la instalación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Nota

- Para llevar a cabo la instalación, debe aceptar los términos de la licencia.

Encienda o apague el reproductor

Mantenga pulsado  /  hasta que el reproductor se encienda o se apague.

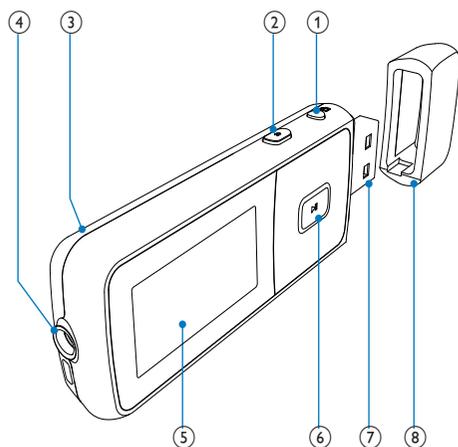


Modo de espera y apagado automáticos

El reproductor dispone de una función de encendido y apagado automáticos que permite conservar la energía de la batería. Después de 10 minutos en el modo de inactividad (no hay reproducción ni se pulsa ningún botón), el reproductor se apaga.

4 Descripción general

Controles



- manténgalo pulsado para encender o apagar el reproductor
púlselo para bloquear y desbloquear todos los botones
- púlselo para retroceder un nivel
manténgalo pulsado para volver a la pantalla de inicio
- RESET** pulse el hoyo utilizando la punta de un bolígrafo cuando la pantalla no responda al pulsar los botones
- conector para auriculares de 3,5 mm
- pantalla
- en la lista de opciones:**
púlselo para saltar a la anterior/próxima opción
en la pantalla de reproducción:
púlselo para aumentar/disminuir el volumen
manténgalo pulsado para aumentar o disminuir el volumen rápidamente
- en la pantalla de reproducción:**
púlselo para saltar a la anterior/próxima opción
manténgalo pulsado para buscar dentro del archivo actual
- púlselo para seleccionar opciones o iniciar/hacer una pausa/reanudar la reproducción
- Conector USB para recarga de energía y transferencia de datos
- Elimine la tapa para utilizar el conector USB

Pantalla de inicio

Menú	Modo	Para
	Música	reproducir archivos de audio
	Vista de carpeta	ver archivos de las carpetas
	Configuración	personalizar los ajustes del MIX
	Reproduciendo	visualizar la pantalla de reproducción

- En la pantalla de inicio, puede acceder a los menús funcionales pulsando los botones de navegación  /  y .
- Para volver a pantallas anteriores, pulse  varias veces; o bien, mantenga pulsado  para volver a la pantalla de inicio.

Bloqueo/desbloqueo de los botones

Cuando el reproductor esté encendido, utilice el bloqueo para evitar el accionamiento involuntario.

- Pulse brevemente  /  para bloquear o desbloquear los botones.
 - ↳ Se bloquean todos los botones, excepto los de volumen, y la pantalla muestra un icono de bloqueo.

Encendido/apagado de la pantalla

Para ahorrar energía, la pantalla se apaga automáticamente después del período de tiempo predefinido si

- no se realiza ninguna acción nueva en el **MIX**; y
- se selecciona un valor en  > **[Ajustes de pantalla]** > **[Tempor. apagado pantalla]**.

Para salir del modo de ahorro de energía

- Pulse cualquier botón.

5 Sincronización con una biblioteca multimedia de PC

Con **Philips Songbird**, puede hacer lo siguiente:

- Gestionar sus colecciones multimedia en un ordenador;
- Sincronizar el **MIX** con su biblioteca multimedia de PC;
- Registrar el **MIX** en www.philips.com/welcome.

Recopilación de archivos multimedia del PC

Cómo establecer la carpeta de control

Creación de una carpeta central

En un PC, cree una carpeta central para guardar todos los archivos multimedia, por ejemplo, D:\Medios de Songbird.

En **Philips Songbird**, establezca la carpeta central como la carpeta de control. Cada vez que inicie **Philips Songbird**, las canciones se añadirán/eliminarán de **Philips Songbird** tal y como estén en la carpeta central.

Ejecución inicial

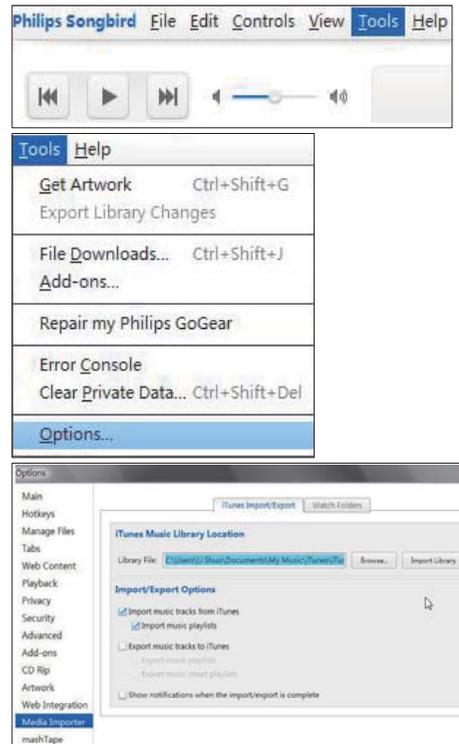
La primera vez que inicie **Philips Songbird** en un PC, haga lo siguiente cuando se le solicite importar archivos multimedia existentes a

Philips Songbird:

- Seleccione la carpeta multimedia de iTunes para importar una biblioteca existente de iTunes;
- Seleccione la carpeta central para buscar e importar los archivos multimedia existentes.

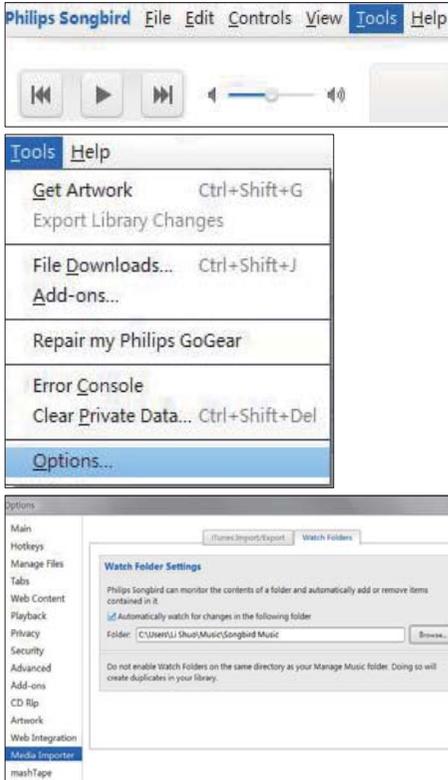
↳ La carpeta central se establece como la carpeta de control de **Philips Songbird**.

Para establecer la carpeta multimedia de iTunes



- 1 En **Philips Songbird**, vaya a **Tools** (Herramientas) > **Options...** (Opciones)
- 2 Seleccione **Media Importer** (Importador de medios) y, a continuación, la pestaña **iTunes Importer** (Importar/exportar de iTunes).
- 3 Compruebe la ubicación de la biblioteca y las opciones.
- 4 Haga clic en el botón **Import Library** (Importar biblioteca) junto a la ubicación de biblioteca.
↳ El software importa la biblioteca de iTunes a **Philips Songbird**.

Para establecer la carpeta de control
En **Philips Songbird**, establezca la carpeta de control de la siguiente manera:



- 1 Seleccione **Tools** (Herramientas) > **Options...** (Opciones).
- 2 En **Options** (Opciones), seleccione **Media Importer** (Importador de medios). A continuación, seleccione la ficha **Watch Folders** (Vigilar carpetas).
- 3 En **Watch Folders** (Vigilar carpetas), marque la casilla de verificación como se muestra.
- 4 Haga clic en **Browse** (Buscar) y seleccione la carpeta central (Ej: D:\Medios de Songbird) para establecerla como carpeta de control.

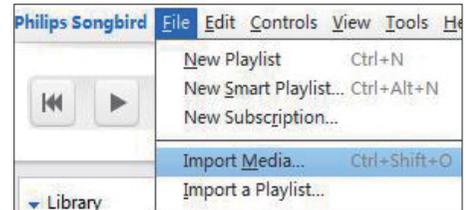
↳ En **Philips Songbird**, los archivos multimedia se añaden o se eliminan según la carpeta de música principal.

Importación de archivos multimedia

Importación de archivos multimedia de otras carpetas

En **Philips Songbird**,

- vaya a **File** (Archivo) > **Import media** (Importar medios) para seleccionar las carpetas del PC.
 - ↳ Los archivos multimedia se añaden en **Library** (Biblioteca).
- O bien, vaya a **File** (Archivo) > **Import a playlist** (Importar una lista de reproducción) para seleccionar listas de reproducción en el PC.
 - ↳ Los archivos multimedia se añaden en **Playlists** (Listas de reproducción).



Cómo conseguir contenidos de fuentes en línea

Puede acceder y adquirir contenido de fuentes en línea. Encuentre los servicios en línea disponibles en **Services** (Servicios) en el panel de selector de fuente.

Nota

- Antes de descargar o adquirir contenido de los servicios en línea, suscríbase al servicio en línea e inicie sesión en su cuenta.
- Algunos servicios están disponibles sólo en algunos países.

Búsqueda en línea

- 1 Para seleccionar un servicio en línea:
 - Seleccione una opción en **Services** (Servicios);
 - O bien, en el cuadro de búsqueda, haga clic en la flecha hacia abajo para seleccionar un servicio en línea.

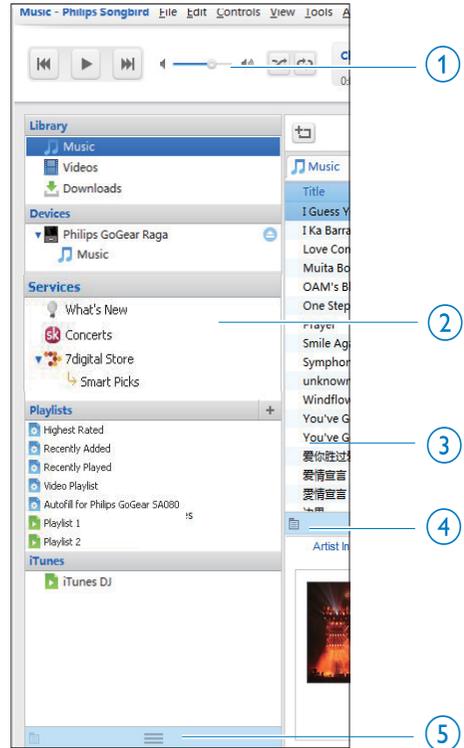


↳ Accede a la página Web de la fuente en línea.

- 2 Busque su archivo multimedia.
 - Si es necesario, utilice el cuadro de búsqueda para introducir una palabra clave.

Búsqueda en Philips Songbird

Philips Songbird se estructura de la siguiente manera:



- 1 Panel del reproductor: haga clic en los botones para reproducir archivos multimedia en la biblioteca multimedia de Philips Songbird.
- 2 Panel de selección de fuente: haga clic para seleccionar una fuente de contenidos; haga clic en ► / ▼ para mostrar u ocultar las sub-fuentes.
 - **Library** (Biblioteca): biblioteca multimedia de Philips Songbird;
 - **Devices** (Dispositivos): reproductor conectado al PC;
 - **Services** (Servicios): fuentes multimedia en línea;
 - **Playlists** (Listas de reproducción): listas de reproducción que usted crea o genera en la biblioteca multimedia de Philips Songbird.

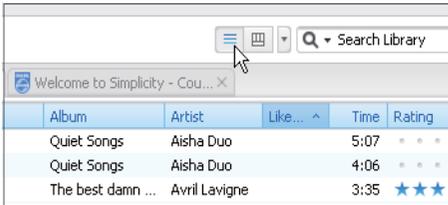
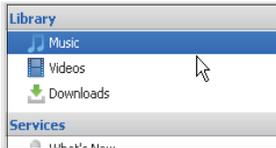
- ③ Panel de contenidos: visualización de contenidos en la fuente actual de contenidos.
- ④ Panel de información: desde las fuentes de Internet, MashTape puede recopilar información disponible acerca del archivo multimedia que se está reproduciendo.
- ⑤ Panel de carátulas: arrastre la flecha hacia arriba para mostrar el panel.

Búsqueda a través de metadatos

En la biblioteca multimedia de **Philips Songbird**, los archivos multimedia se clasifican por metadatos. Para buscar archivos multimedia a través de metadatos, haga clic en el icono para seleccionar la vista de lista o de panel de filtro.

Vista de lista

En la vista de lista, los archivos multimedia se listan por metadatos.



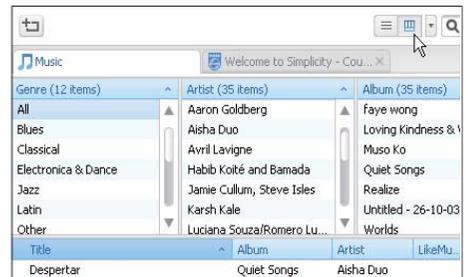
Para seleccionar los metadatos que desea mostrar:



- 1 En **Library** (Biblioteca) > **Music** (Música) o **Videos** (VÍdeos), haga clic con el botón derecho del ratón en la barra de etiquetas de metadatos.
↳ Se muestra una lista de etiquetas de metadatos.
- 2 Haga clic en la etiqueta que quiera mostrar en la barra de metadatos.

Vista de panel de filtro

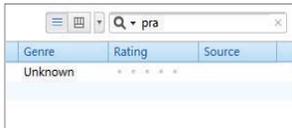
En la vista de panel de filtro, los archivos multimedia se pueden filtrar a través de tres etiquetas de metadatos.



Para seleccionar un panel de filtro:

- 1 Haga clic con el botón derecho en la barra de etiquetas de metadatos.
↳ Se muestra una lista de etiquetas de metadatos.
- 2 Haga clic en la etiqueta que quiera mostrar en la barra de metadatos.

Búsqueda por palabra clave



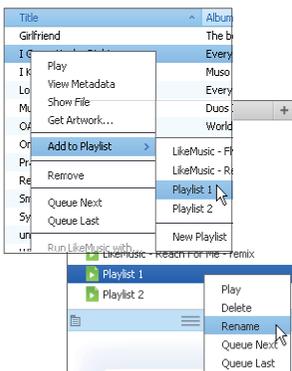
- 1 En el cuadro de búsqueda, haga clic en la flecha hacia abajo para seleccionar **Philips Songbird** como la fuente de contenido.
- 2 Introduzca la palabra clave en el cuadro de búsqueda.
- 3 Pulse la tecla **Intro**.
↳ Se inicia la búsqueda en la biblioteca.

Creación de listas de reproducción en Philips Songbird

Con una lista de reproducción, puede gestionar y sincronizar sus canciones según sea necesario.

Creación de una lista de reproducción

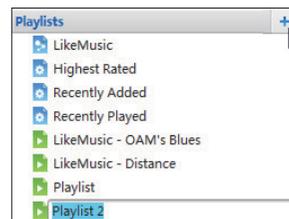
Seleccione las canciones que desea reproducir. Añada las canciones a una lista de reproducción.



- 1 En **Library** (Biblioteca) > **Music** (Música), seleccione las canciones.
 - Para seleccionar varias canciones, mantenga pulsada la tecla **Ctrl** cuando haga clic en las canciones.
- 2 Para agregar las canciones a una lista de reproducción:
 - Haga clic con el botón derecho en las canciones y seleccione **Add to Playlist** (Agregar a la lista de reproducción);
 - Seleccione una lista de reproducción;
↳ Las canciones se añaden a la lista de reproducción.
 - Para crear un lista de reproducción, seleccione **New Playlist** (Nueva lista de reproducción).
↳ Se crea una nueva lista de reproducción para las canciones.
↳ En **Playlists** (Listas de reproducción), denomine la lista de reproducción según sea necesario.

O bien:

Cree una lista de reproducción. Añada las canciones seleccionadas a la lista de reproducción.



- 1 En **Playlists** (Listas de reproducción), haga clic en **+** para crear una lista de reproducción.
 - ↳ Se crea una nueva lista de reproducción.
- 2 Nombre la nueva lista de reproducción.
- 3 Arrastre y suelte archivos multimedia a la lista de reproducción.

Consejo

- Para arrastrar y soltar múltiples archivos al mismo tiempo, mantenga pulsada la tecla **Ctrl** cuando haga clic en las opciones.

Cómo guardar una cola de reproducción como lista de reproducción

Creación de una cola de reproducción

- Arrastre y suelte canciones o listas de reproducción al panel **Play Queue** (Cola de reproducción).



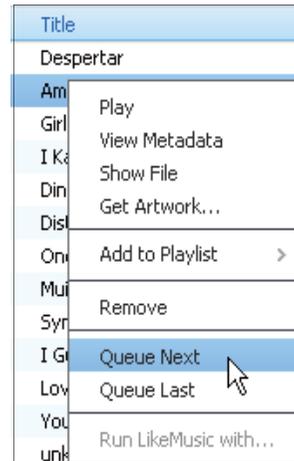
Cómo guardar una cola de reproducción como lista de reproducción

- 1 Haga clic en **Save** (Guardar).
 - ↳ La cola de reproducción se guarda como lista de reproducción en **Listas de reproducción**.

- 2 En **Playlists** (Listas de reproducción), denomine la lista de reproducción según sea necesario.

Cómo agregar canciones al principio o final de una cola de reproducción

- Para agregar canciones al principio, haga clic con el botón derecho en las opciones y seleccione **Queue Next** (Añadir a la cola como siguiente);
- Para agregar canciones al final, haga clic con el botón derecho en las opciones y seleccione **Queue Last** (Añadir a la cola como último).



Reproducción de una lista de reproducción

- 1 Para reproducir la lista de reproducción completa, haga clic con el botón derecho en la lista de reproducción y seleccione **Play** (Reproducir).
 - Para iniciar la reproducción a partir de una canción, haga doble clic en la canción.
- 2 Para seleccionar opciones de reproducción, haga clic en los botones del panel del reproductor.

Gestión de archivos multimedia en Philips Songbird

Edición de metadatos

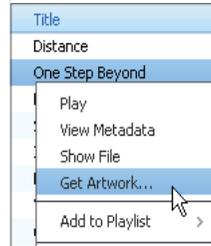
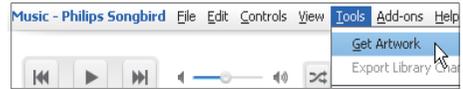
Al editar la información de archivo (metadatos o etiquetas ID3), puede ordenar automáticamente los archivos multimedia por título, artista, álbum y otra información. Después de sincronizar los archivos multimedia con el reproductor, pueda explorar la biblioteca multimedia a través de los metadatos.



- 1 En **Library** (Biblioteca) > **Music** (Música) o **Videos** (Vídeos), seleccione un archivo multimedia.
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el archivo para seleccionar **View Metadata** (Ver metadatos).
↳ Una tabla de metadatos aparece para que edite la información.

Obtención de la carátula del álbum

Las carátulas están a veces disponibles para las descargas de música. Con **Philips Songbird**, puede insertar carátulas para las canciones. Tras la sincronización de canciones con algunos reproductores, puede explorar la biblioteca multimedia a través de las carátulas.



- En **Philips Songbird**, seleccione **Tools** (Herramientas) > **Get Artwork** (Obtener la portada del álbum).
↳ Se buscan carátulas para todos los títulos de la biblioteca.
- Haga clic con el botón derecho del ratón en los títulos elegidos y seleccione **Get Artwork** (Obtener la portada del álbum).
↳ Se buscan carátulas para todos los títulos seleccionados.

Eliminación de archivos multimedia desde la biblioteca



- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón en un archivo multimedia. Seleccione **Remove** (Eliminar).

- 2 Confirme la acción cuando se le solicite.
- ↳ El archivo seleccionado se elimina de la biblioteca y de todas las listas de reproducción. (De forma predeterminada, el archivo sólo se “elimina”, pero no se “borra”. El archivo seguirá estando en su ubicación original en el ordenador o en la red del ordenador).

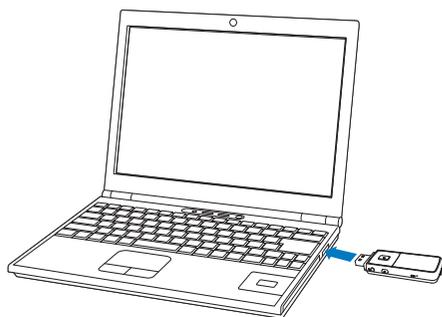


Consejo

- Para seleccionar múltiples archivos, mantenga pulsada la tecla **Ctrl** cuando haga clic en las opciones.
- Para seleccionar múltiples archivos consecutivos, mantenga pulsada la tecla **Shift** cuando haga clic en las primeras y últimas opciones.

Sincronización del reproductor con Philips Songbird

A través de **Philips Songbird**, puede sincronizar música desde un PC al reproductor:

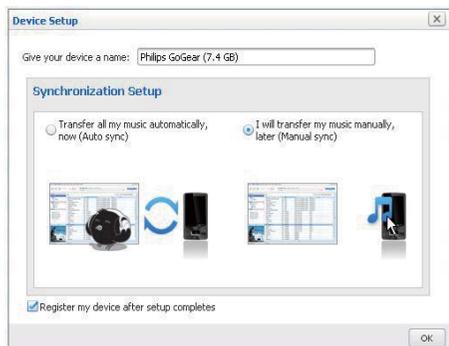


- 1 En el PC, inicie **Philips Songbird**.
- 2 Conecte el reproductor al PC mediante un cable USB.
 - ↳ En **Philips Songbird**, el reproductor se muestra cuando el PC lo reconozca.

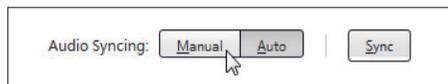


Selección de sincronización automática o manual

La primera vez que conecte el reproductor a **Philips Songbird**, seleccione sincronización automática o sincronización manual para el reproductor:



Para seleccionar la sincronización automática o manual más tarde:

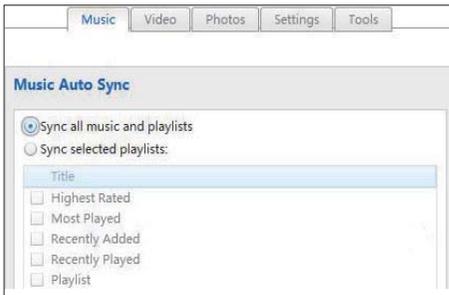


- 1 Seleccione el reproductor en **Devices** (Dispositivos).
- 2 Seleccione **Manual** o **Auto** (Automático).
- 3 Para confirmar la opción, haga clic en **Apply** (Aplicar).

Sincronización automática

- Si ha seleccionado la sincronización automática, ésta comienza automáticamente cuando conecte el reproductor a un PC;
- O bien, seleccione el reproductor en **Devices** (Dispositivo) y haga clic en **Sync** (Sincronizar).

Para seleccionar ajustes de sincronización automática:



- 1 Seleccione el reproductor en **Devices** (Dispositivos).
- 2 En la pantalla emergente, haga clic en la ficha **Music** (Música), **Videos** (Vídeos) o **Photos** (Fotos).
- 3 Haga clic para seleccionar una opción.

Sincronización manual

Para transferir manualmente las listas de reproducción seleccionadas:

- 1 Seleccione las listas de reproducción.
- 2 Arrastre y suelte las listas de reproducción al **MIX**.

Para transferir los archivos multimedia seleccionados:



- 1 En el panel de contenidos, haga clic con el botón derecho del ratón en un archivo multimedia seleccionado.
- 2 Seleccione **Add to Device** (Añadir a dispositivo) > **MIX**.
↳ Los archivos seleccionados son transferidos al **MIX**.

Consejo

- Para seleccionar varios archivos al mismo tiempo, mantenga pulsada la tecla **Ctrl** cuando haga clic en las opciones.

6 Music

Búsqueda de música en el reproductor

Búsqueda de música por información de canción

En la pantalla de inicio, seleccione  para buscar música por información de canción (metadatos o etiqueta ID3):

[Todas las canciones]

- Pistas en orden alfabético

[Artistas]

- Artistas en orden alfabético
- Álbumes en orden alfabético
- Pistas enumeradas en orden de álbumes

[Álbumes]

- Álbumes en orden alfanumérico
- Pistas enumeradas en orden de álbumes

Búsqueda de música por carpeta de archivos

En la pantalla de inicio, seleccione  para buscar música por carpeta de archivos.

SuperScroll

En una lista de opciones clasificadas en orden alfabético, **Superscroll** le permite explorar las opciones por inicial.

- Mantenga pulsado  /  para iniciar Superscroll.
 - ↳ En la pantalla, puede consultar las iniciales de opciones actuales.



Reproducción de música

- 1 Pulse  o  para seleccionar un archivo de música.
- 2 Pulsar  para iniciar la reproducción.
 - ↳ La reproducción comienza desde la canción actual.
 - ↳ En la pantalla de reproducción puede consultar la información de archivo y el estado de reproducción actual.
- 3 Durante la reproducción:
 - Pulse  para hacer una pausa y reanudar la reproducción.
 - Para volver a la pantalla anterior; pulse .
 - ↳ La pantalla de reproducción vuelve unos segundos más tarde.



Para seleccionar un archivo de música en la pantalla de reproducción

- Pulse  y  varias veces.

Para rebobinar o hacer avanzar rápidamente una canción

- En la pantalla de reproducción, mantenga pulsado  y .

7 Ajustes

En *****, seleccione sus opciones para el reproductor:

- 1 Pulse / para seleccionar una opción.
- 2 Pulse para confirmar:

Modo de reproducción

En **[Modo de reproducción]**, seleccione modos de reproducción para la reproducción o grabación de música:

[Repetir]	
[Repetir 1]	repite la canción/grabación actual
[Repetir todo]	repite todas las canciones/grabaciones en la carpeta actual
[Aleatorio]	
[Todo aleatorio]	reproduce todas las canciones/grabaciones en la carpeta actual en orden aleatorio.

- Si **[Repetir todo]** y **[Todo aleatorio]** se activan,
- Se repiten todas las canciones/grabaciones en la carpeta actual en orden aleatorio.

Ajustes de sonido

En **[Ajustes de sonido]**, seleccione su opción para ajustes de sonido:

[FullSound]	Restaura los detalles sónicos que pierde la compresión de música (por ejemplo, MP3, WMA).
[Ecuador]	Define ajustes de sonido de la forma deseada.
[Límite de volumen]	Configura un nivel de volumen máximo para el dispositivo. De esta manera, siempre se puede mantener el volumen dentro de un nivel lo suficientemente seguro para los oídos. Pulse / para ajustar el límite de volumen; a continuación, pulse para confirmar.

Nota

- El ecualizador se desactiva cuando selecciona FullSound.

Ajustes de pantalla

Tema

En **[Ajustes de pantalla]** > **[Tema]**, seleccione el tema para la pantalla.

Temporizador de apagado de la pantalla

La pantalla entra en el modo de inactividad si no se realiza ninguna acción nueva en el **MIX**. La pantalla de inactividad se apaga automáticamente después del período de tiempo predefinido. Para ahorrar batería, seleccione un valor bajo para este período de tiempo.

Para ajustar el tiempo establecido

- En [Ajustes de pantalla] > [Tempor. apagado pantalla], selecciona un período de tiempo.
 - ↳ Una vez transcurrido el período de tiempo seleccionado, la pantalla de inactividad se apaga automáticamente.

Para salir del modo de ahorro de energía

- Pulse cualquier botón.

Rotar pantalla

En [Ajustes de pantalla] > [Rotar pantalla], seleccione [180°] o [0° (Normal)] para dar la vuelta a la pantalla.

- ↳ Cuando le haya dado la vuelta a la pantalla, cambie las funciones de ►|| y ◀.

Idioma

En [Idioma], seleccione un idioma para el reproductor.

Información

En [Información], aprenda la información siguiente sobre el dispositivo:

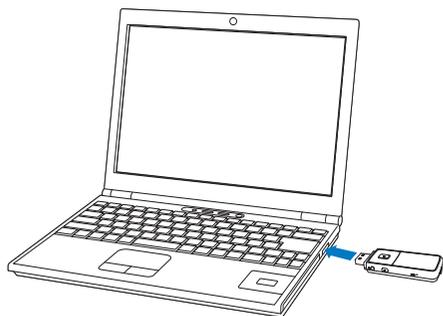
[Capacidad:]	tamaño de la memoria
[Espacio libre:]	espacio disponible
[Versión de firmware:]	versión de firmware actual. Compruebe la versión de firmware al actualizar el firmware del sitio Web de asistencia.
[Modelo:]	nombre completo del producto. Compruebe el nombre completo del producto al actualizar el firmware del sitio Web de asistencia.
[Sitio de soporte:]	sitio Web que proporciona asistencia para el dispositivo

Ajustes de fábrica

En [Ajustes de fábrica], restaure el reproductor a los ajustes de fábrica. Los archivos transferidos al reproductor se mantienen.

8 Actualización del firmware a través de Philips Device Manager

Instale Philips Device Manager



- 1 Conecte el **MIX** a un PC.
- 2 En el PC, seleccione **Mi PC** (en Windows XP / Windows 2000) / **Equipo** (Windows Vista / Windows 7).
- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de **Philips GoGear MIX**. Seleccione **Install Philips Device Manager**.
 - O bien, haga clic en el icono del **Philips GoGear MIX**. Haga doble clic en **installer.exe**.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para realizar la instalación del software.

Nota

- Para llevar a cabo la instalación, debe aceptar los términos de la licencia.

Actualización del firmware

- 1 Asegúrese de que el PC está conectado a Internet.
- 2 Asegúrese de que ha conectado **MIX** al PC.
- 3 En el PC, haga clic en **Inicio > Programas > Philips > Philips MP3 player > GoGear SA3MXX Device Manager** para ejecutar **Philips Device Manager**.
- 4 Haga clic en **Update** (Actualizar).
 - ↳ **Philips SA3MXX Device Manager** busca las actualizaciones e instala el nuevo firmware si está disponible en Internet.
- 5 Cuando aparezca en la pantalla **Update completed** (Actualización finalizada), haga clic en **OK** (Aceptar).
- 6 Desconecte el **MIX** del ordenador.
 - ↳ El **MIX** se reiniciará cuando se actualice el firmware y esté listo para utilizarse de nuevo.

9 Solución de problemas

Si el MIX no funciona correctamente o la pantalla se bloquea, puede restablecerlo sin perder los datos:

¿Cómo se restablece el MIX?

- Introduzca la punta de un bolígrafo u otro objeto en el orificio para restablecer situado en la parte inferior del MIX. Manténgalo presionado hasta que se apague el reproductor.
- Si el restablecimiento no se realiza correctamente, siga estos pasos para que **Philips Device Manager** restablezca el MIX:
 - 1 En su ordenador; seleccione **Inicio > Programas > Philips > Philips MP3 player > GoGear SA3MXX Device Manager** para ejecutar **Philips Device Manager**.
 - 2 Apague el MIX antes de continuar.
 - 3 Mantenga pulsado el botón de volumen  mientras conecta el MIX al ordenador.
 - 4 Siga pulsando el botón hasta que **Philips Device Manager** reconozca el MIX y pase al modo de recuperación.
 - 5 En el ordenador; haga clic en el botón **Repair** y siga las instrucciones que indique **Philips Device Manager** para finalizar el proceso de recuperación.
 - 6 Cuando haya finalizado la recuperación, desconecte el MIX del ordenador.
 - 7 Reinicie el MIX.

10 Datos técnicos

Alimentación

Fuente de alimentación: batería recargable interna de polímero de iones de litio de 150 mAh

Tiempo de reproducción de MP3¹: hasta 13 horas

Software

Philips Songbird: para transferir música

Philips Device Manager: para actualizar el firmware

Conectividad

Auriculares de 3,5 mm

USB 2.0 de alta velocidad

Sonido

Separación de canales: 40 dB

Respuesta de frecuencia: 45 - 16.000 Hz

Potencia de salida: 10,0 mW

Relación señal/ruido: > 75 dB

Reproducción de audio

Formatos compatibles:

Frecuencia de bits	Velocidades de muestreo
--------------------	-------------------------

MP3:

8 - 320 kbps en CBR y VBR	8, 11,025, 16, 22,050, 32; 44,1, 48 kHz
---------------------------	---

WMA:

10 - 320 kbps en CBR	8, 11,025; 16;
32 - 192 kbps en VBR	22,050; 32; 44,1; 48 kHz

FLAC:

hasta 1,1 Mbps	44,1 kHz
----------------	----------

APE:

hasta 1,3 Mbps	48 kHz
----------------	--------

Soporte de almacenamiento

Capacidad de memoria integrada²:

Flash NAND SA3MXX02 de 2 GB

Flash NAND SA3MXX04 de 4 GB

Flash NAND SA3MXX08 de 8 GB

Pantalla

LCD en color de 128 x 64 píxeles



Nota

- ¹ Las baterías recargables tienen un número limitado de ciclos de carga. La vida útil de la batería y el número de cargas varían según el uso y los ajustes.
- ² 1 GB = mil millones de bytes; la capacidad de almacenamiento disponible es menor. Es posible que no esté disponible toda la capacidad de memoria, ya que parte de la misma se reserva para el reproductor. La capacidad de almacenamiento se basa en 4 minutos por canción y codificación MP3 de 128 kbps.

Requisitos del sistema

- Windows® XP (SP3 o superior) / Vista / 7
- Procesador Pentium III a 800 MHz o superior
- 512 MB de RAM
- 500 MB de espacio en el disco duro
- Conexión a Internet
- Windows® Internet Explorer 6.0 o posterior
- Unidad de CD-ROM
- Puerto USB

